

**IZVEDBENI PLAN ak. god. 2018./2019.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv ustrojbene jedinice** | CENTAR ZA STRANE JEZIKE | | | | | |
| **Šifra i naziv kolegija** | JEN204 Engleski jezik struke IV | | | | | |
| **Status kolegija** | Obvezatni | | | | | |
| **Godina** | 2 | | Semestar | | IV | |
| **ECTS bodovi** | 4 | | | | | |
| **Nastavnik** | mr.sc. Vesna Šimičević, predavač | | | | | |
| **e-mail** | [vesna.simicevic@unizd.hr](mailto:vesna.simicevic@unizd.hr) | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** | utorak 12h15'-13h15' | | | | | |
| **Suradnik / asistent** |  | | | | | |
| **e-mail** |  | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** |  | | | | | |
| **Mjesto izvođenja nastave** | Jurja Bijankinija 2 | | | | | |
| **Oblici izvođenja nastave** | predavanja i vježbe | | | | | |
| **Nastavno opterećenje P+S+V** | (15+0+30) | | | | | |
| **Način provjere znanja i polaganja ispita** | Tijekom semestra studenti su dužni uraditi 3 zadaće i jedan seminarski rad, svaka zadaća vrijedi 15% i seminarski rad vrijedi 15% od ukupnog rezultata pismenog ispita. Na kraju semestra se drži završni pismeni ispit koji vrijedi 40% od ukupnog rezultata pismenog ispita, a nakon pismenog ispita student pristupa usmenom ispitu. Ukupni rezultat pismenog ispita čini 70% cjelokupnog ispita. Usmeni ispit čini 20% cjelokupnog ispita. Sudjelovanje u nastavi (prisutnost, aktivnost, domaće zadaće) čini 10% cjelokupnog ispita. Uspjeh na svim zadaćama, pismenom ispitu i usmenom ispitu se izražava postotcima. Nastavnik zadržava pravo osloboditi određene studente pismenog i/ili usmenog ispita. Rezultati se unose u ispitnu knjigu koja se nakon svake pismene zadaće i nakon prvog termina pismenog ispita objavljuje na mrežnim stranica CSJ i na sustavu Merlin | | | | | |
| **Početak nastave** | 4.03.2019. | | Završetak nastave | | 7.06.2019. | |
| **Kolokviji** | 1. termin | 2. termin | | 3. termin | | 4. termin |
| Vidi nast. teme |  | |  | |  |
| **Ispitni rokovi** | 1. termin | 2. termin | | 3. termin | | 4. termin |
| Vidi raspored |  | |  | |  |
| **Ciljevi kolegija** | Stjecanje jezičnih vještina iz područja engleskog jezika struke za pomorce na B2 razini. | | | | | |
| **Ishodi učenja** | Konsolidiranje jezičnih struktura i gramatike; usvajanje osnovnih tehnika čitanja stručne literature; usvajanje tehnike pisanja sažetaka i seminarskih radova na zadanu stručnu temu; razvijanje vještine govorenja o stručnim temama koristeći vokabular struke;  samostalno prezentiranje određene teme iz struke na zadanu temu (speech three to five minutes), komunikacija na brodu koristeći pomorsko-komunikacijske izraze u skladu s SMCP 2001 (maritime english) i zahtjevima STCW Konvencije , razvijanje svijesti o potrebi učenja engleskog jezika unutar STCW95. | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Položen kolegij: JEN203 | | | | | |
| **Sadržaj kolegija** | * Stručna terminologija glede komunikacija prilikom uplovljavanja broda, odvezivanja i isplovljavanja broda (leaving the berth, leaving the dock, unmooring the ship), sidrenja ( anchoring), isl. * Stručna terminologija korištena u VHF komunikaciji u skladu s SMCP2001 (maritime english, safety on board, traffic VTS, cargo handling phrases, on board communication, ship to ship communication, ship-shore communication) * Povezivanje stručnog leksika u skladu sa zahtjevima STCW konvencije, bitnog za buduće zanimanje s opće uporabnim engleskim jezikom   Uvježbavanje izlaganja na stručnu temu, uvježbavanje VHF komunikacije, uvježbavanje pisanja pismenog rada na zadanu temu iz struke | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Engleski jezik struke 4 JEN204 - Skripta izrađena na temelju korištenja stručnih tekstova autora Borisa Pritcharda po izboru V. Šimičević, dostupna u fotokopiraoni Sveučilišta u Zadru | | | | | |
| **Dopunska literatura** | Pritchard, Boris:'Maritime English I', Zagreb, ŠK 1995.  Van Kluiven, P.C. 'The International Maritime Language Programme', Alkmaar; Alk &Heinen Publishers, 2003. The Netherlands  Engleski rječnik; Stazić, Željko 'Englesko-hrvatski rječnik pomorskih izraza i termina (English-Croatian Dictionary of Marine Words and Terms), Sveučilišna knjižnica u Splitu, Dalmacija papir Split, 2004.  Standardni pomorsko-navigacijski rječnik, Školska knjiga Zagreb  Murphy, J. 2004. 3rd edition 'English Grammar in Use' Cambridge University Press (Intermediate to Upper-intermediate) | | | | | |
| **Internetski izvori** | Pritchard, Boris: [www.pfri.hr/~bopri](http://www.pfri.hr/~bopri), <http://moodle.srce.hr> (dodatni materijali) | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | Prema Pravilniku o sustavu osiguranja kvalitete: Centar za strane jezike | | | | | |
| **Uvjeti za dobivanje potpisa** | Studenti moraju redovito pohađati nastavu, te imaju pravo na samo 3 izostanka. Ukoliko student ne uradi na vrijeme jednu ili više zadaća (kolokvija), ili ako ima više od 3 izostanka, ne dobiva potpis nastavnika, te gubi pravo izlaska na završni pismeni ispit. | | | | | |
| **Način bodovanja**  **kolokvija/zadaće /seminara/vježbi**  **/ispita** | Pismeni ispit (zadaće + završni pismeni ispit)   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Oblik ispita | Z1 | Z2 | Z3 | Sem | Ispit | Ukupan rezultat | | % | 15 | 15 | 15 | 15 | 40 | 100 | | | | | | |
| **Način formiranja konačne ocjene** | Sveukupna ocjena   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Pismeni ispit  (zadaće , seminar + završni pismeni ispit) | Usmeni ispit | Sudjelovanje  i seminarski rad | Sveukupna ocjena | | 70% | 20% | 10% | 100% |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Ocjene | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | % | 0 - 50 | 51 - 63 | 64 - 76 | 77 - 88 | 89 - 100 | | | | | | |
| **Napomena** | Rezultati svih zadaća su dostupni studentima u ispitnoj knjizi koja se nalazi na određenoj stranici na moodle.srce.hr (Merlin) pod šifrom jen204 | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nastavne teme-predavanja** | | | |
| **Red. br.** | **Datum** | **Naslov** | **Literatura** |
| 1. | 28. 02. 2019. | Upisi u Centar za strane jezike |  |
| 2. | 7. 03. 2019. | Uvod u kolegij stranog jezika struke (način rada, vrednovanja, literatura, obveze studenata, itd.), kratki pregled glagolskih vremena, aktiv i pasiv)  Gramatičke vježbe (glagolskih vremena), gramatika u kontekstu, aktiv, pasiv | Izvedbeni plan i program rada, Nettle, M. and Hopkings, D. 2003. 'Developing Grammar in Context. Grammar reference and practise' (intermediate), Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage |
| 3. | 14.03. 2019. | An introduction to navigation  Tvorba upitnog oblika, kratki odgovori uz upotrebu pomoćnih glaglola, rad na tekstu i primjerima | Skripta |
| 4. | 21.03. 2019. | Arriving at a port  Uvježbavanje čitanja i prevođenja stručnog teksta s engleskog na hrvatski jezik i obrnuto, usvajanje vokabulara struke i stručnih termina | Skripta, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 5. | 28. 03. 2019. | At anchor  Uvježbavanje stručnog vokabulara glede komunikacije prilikom sidrenja i dizanja sidra, prijevod s hrvatskog na engleski, pisanje kratkog izvješća o izvedenim radnjama kad je brod usidren i kad napušta sidrište | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 6. | 4.04. 2019. | Reported speech  Grammar exercises, reported statements, reported questions and reported commands | Carter, Hughes &McCarthy: 2000, Exploring grammar in Context |
| 7. | 11. 04. 2019. | Berthing; IMO SMCP 2001  Prva školska zadaća (pismena provjera znanja) | Skripta, Maritime English CD-ROM, Standard Marine Communication Phrases, 2001. London IMO |
| 8. | 18.04. 2019. | Electronic aids to navigation  Rad na tekstu. Prijevod pasiva na hrvatski jezik. Analiza rečenica (subjekt, predikat, objekt aktivne i pasivne rečenice) | Skripta, Maritime English CD-ROM, Standard Marine Communication Phrases, 2001. London IMO |
| 9. | 25. 04. 2019. | Meeting heavy weather  Vježbe transformacije rečenica, rad na stručnom tekstu (traženje primjera) , uvježbavanje pisanja paragrafa na zadanu temu iz struke i kraće pisane forme na zadanu temu iz struke, razlika između formalnog i neformalnog engleskog i njihovo korištenje | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 10. | 2. 05. 2019. | Grammar 'If Clauses'  Uvježbavanje prijevoda, upotrebe i transformacije pogodbenih rečenica prvog, drugog i trećeg tipa | Nettle, M. and Hopkings, D. 2003. 'Developing Grammar in Context. Grammar reference and practise' (intermediate), Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage |
| 11. | 9. 05. 2019. | Safety at Sea  Uvježbavanje čitanja, prijevoda i prepričavanja stručnog teksta. Vježbe tipa 'close reading', true and false statements | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 12. | 16.05. 2019. | Grammar, modal verbs (must, can, may, shall, will, need, ought to), 'have to' i 'to be able to' i njihovo (ne)korištenje u VHF komunikaciji (pravila u skladu s SMCP 2001)  Druga školska zadaća-usmena provjera znanja (održati izlaganje na zadanu temu iz struke koristeći vokabular i terminologiju struke u trajanju od 3 do 5 minuta. | Nettle, M. and Hopkings, D. 2003. 'Developing Grammar in Context. Grammar reference and practise' (intermediate), Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage 2001. Carter, Hughes &McCarthy: 2000, Exploring grammar in Context |
| 13. | 23.05. 2019. | The Navigating Bridge  Gramatika:Modalni glagoli (must, can, may, will,shall, need, ought to) i njihovi oblici, | Skripta, Van Kluijven, P. C. 2003. 'The International Maritime Language Programme' CD-ROM |
| 14. | 30.05. 2019. | Communication Phrases, SITREP SMCP 2001 A – SAR communications  Uvježbavanje čitanja i prevođenja stručnog teksta s engleskog na hrvatski jezik i obrnuto, usvajanje vokabulara struke i stručnih termina, | Skripta, Murphy. J. 2004. 3rd edition, English Grammar in Use', Swan M. 1997. 2nd Edition, Practical English Usage, Stazić, Ž. Engleski rječnik, |
| 15. | 06.06. 2019. | Sistematizacija gradiva  Treća školska zadaća (pismena provjera znanja) | Skripta, Maritime English CD-ROM, Standard Marine Communication Phrases, 2001. London IMO, Carter, Hughes &McCarthy: 2000, Exploring grammar in Context |

Nastavnik:

mr.sc. Vesna Šimičević